



AT

Insektenschutz-Fenster 130 x 150 cm

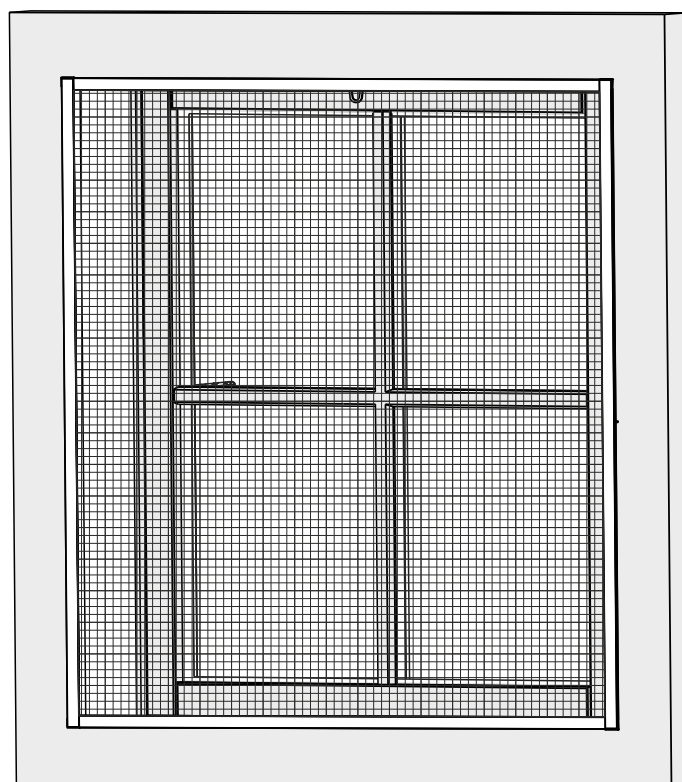
HU

Szúnyogháló ablakra 130 x 150 cm

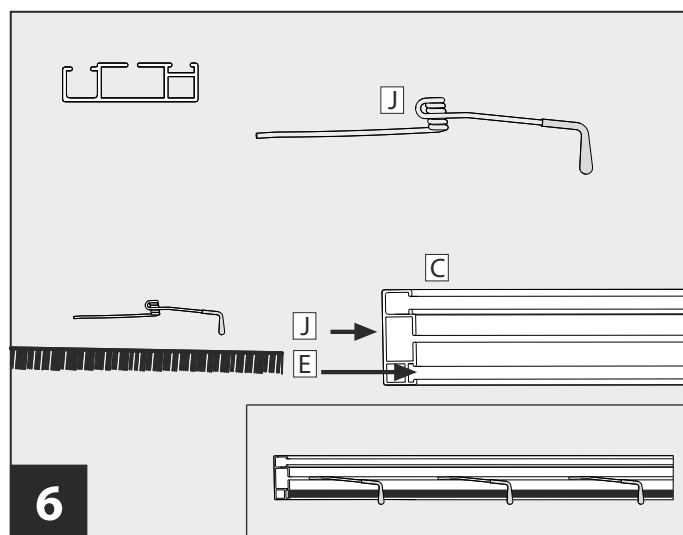
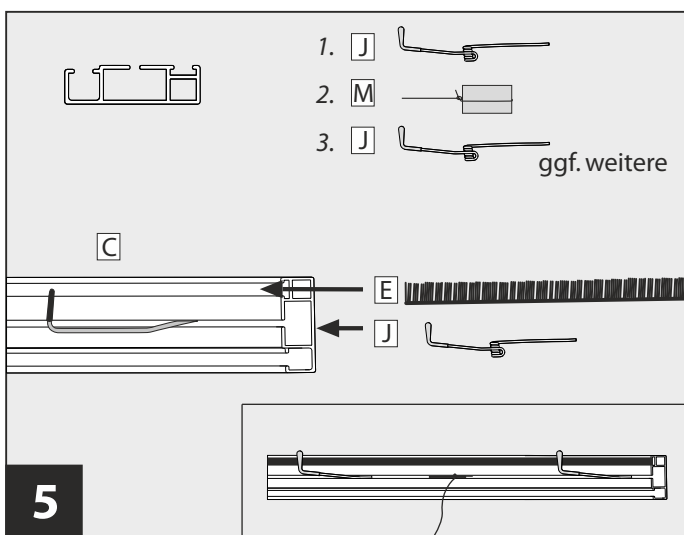
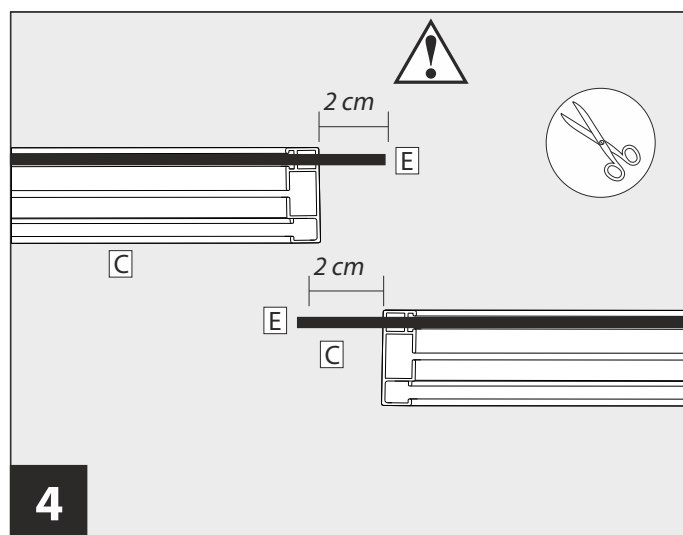
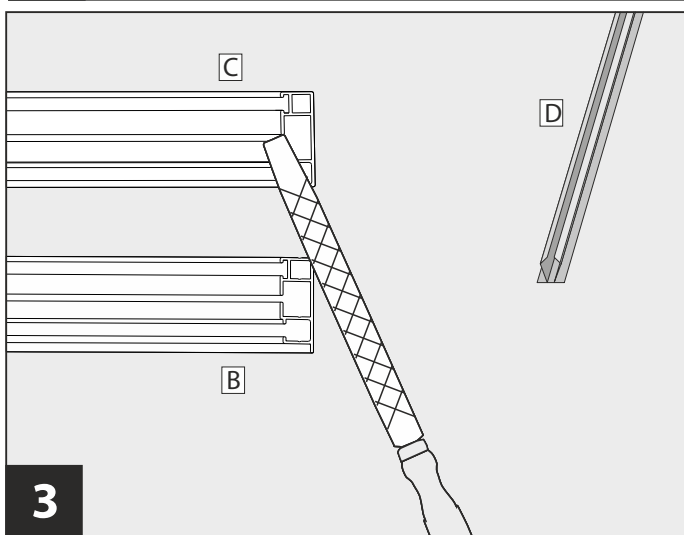
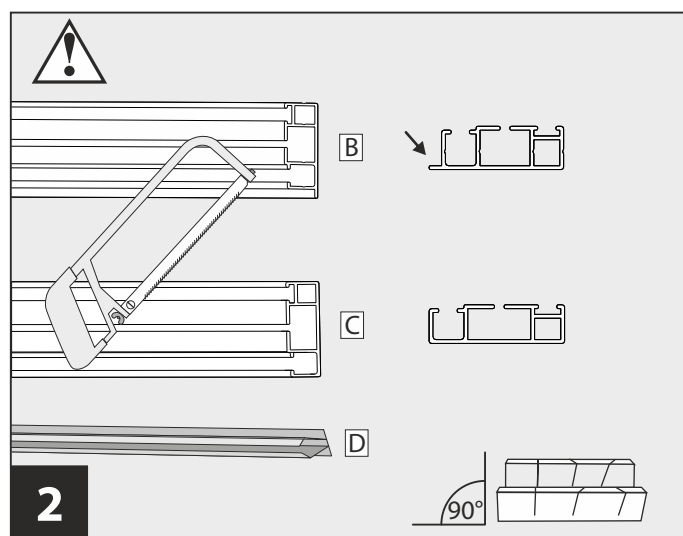
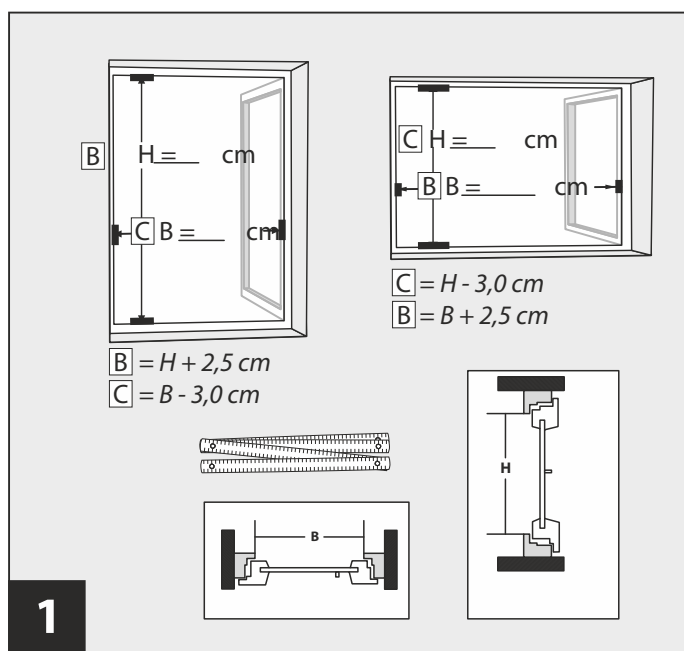
SI

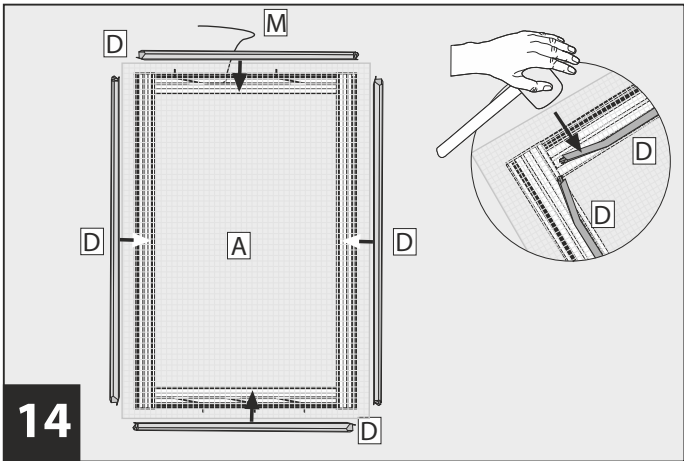
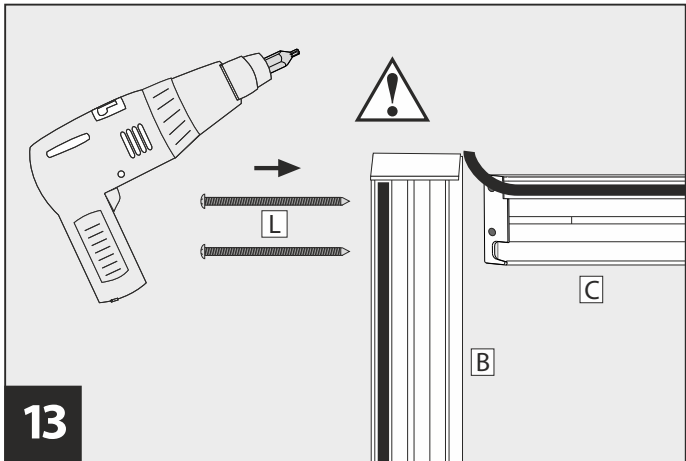
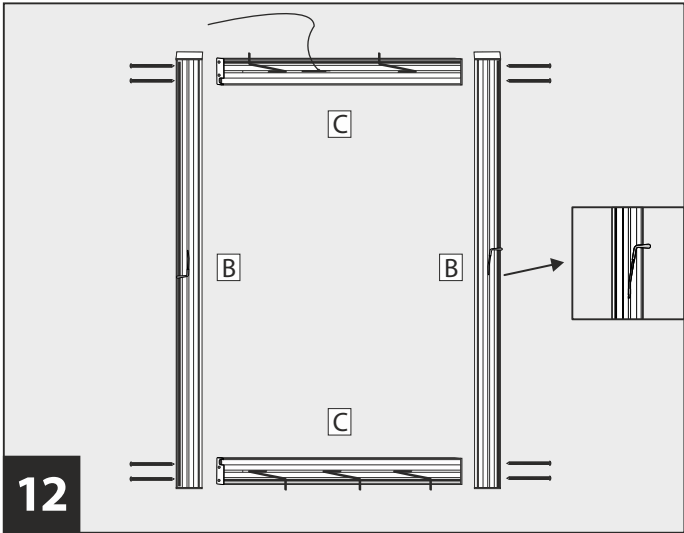
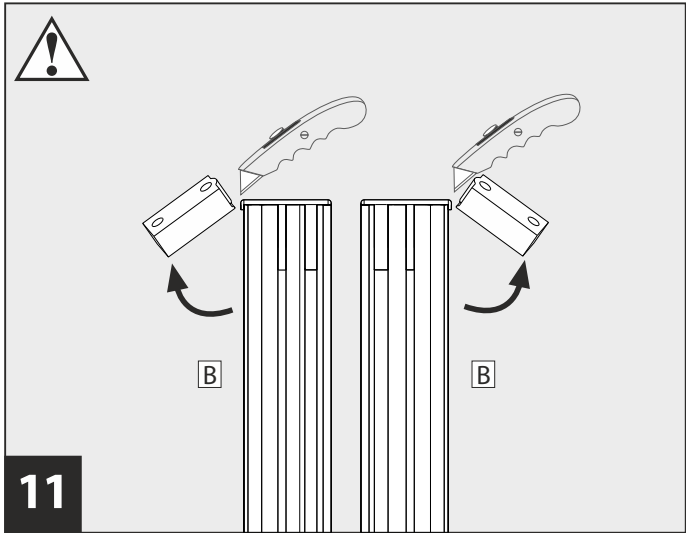
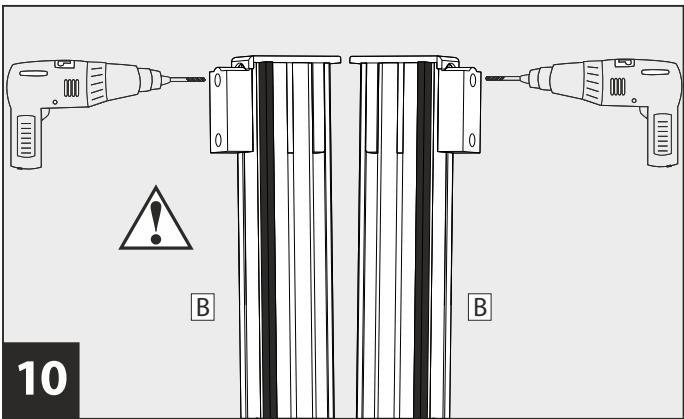
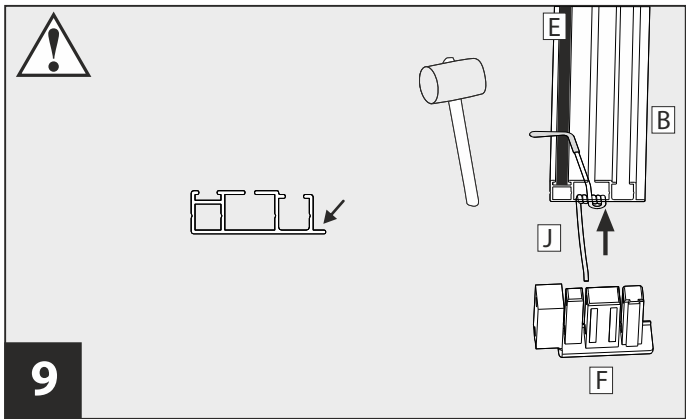
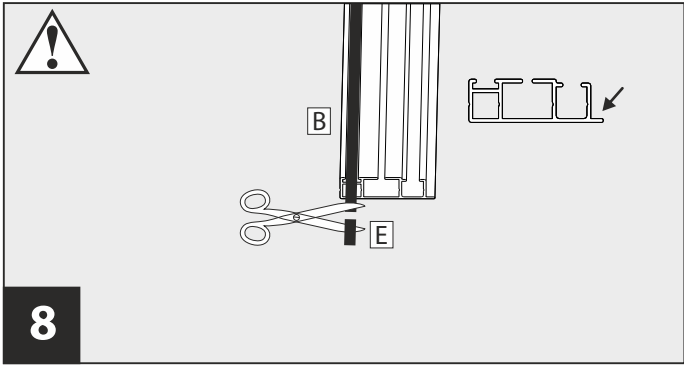
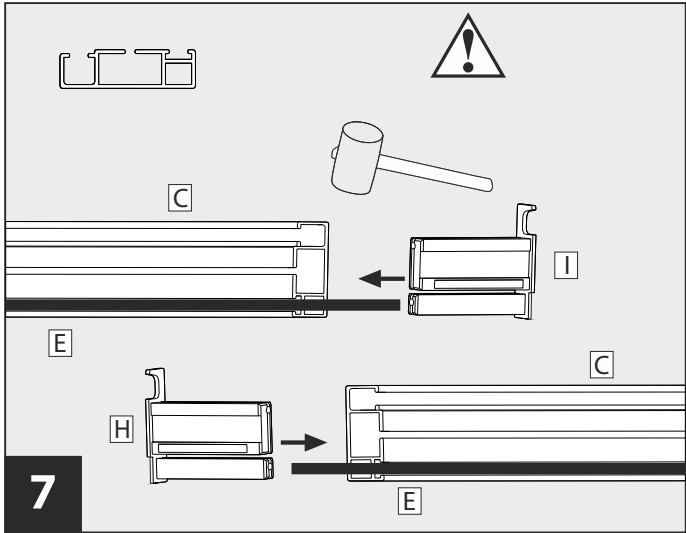
Zaščita pred mrčesom za okna 130 x 150 cm

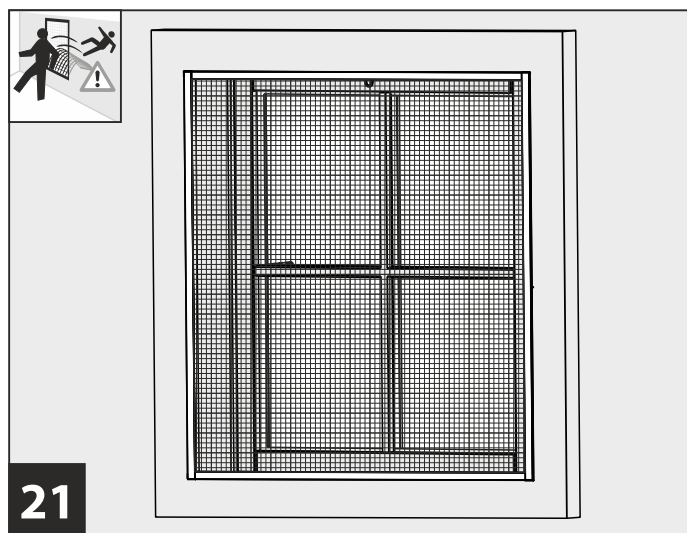
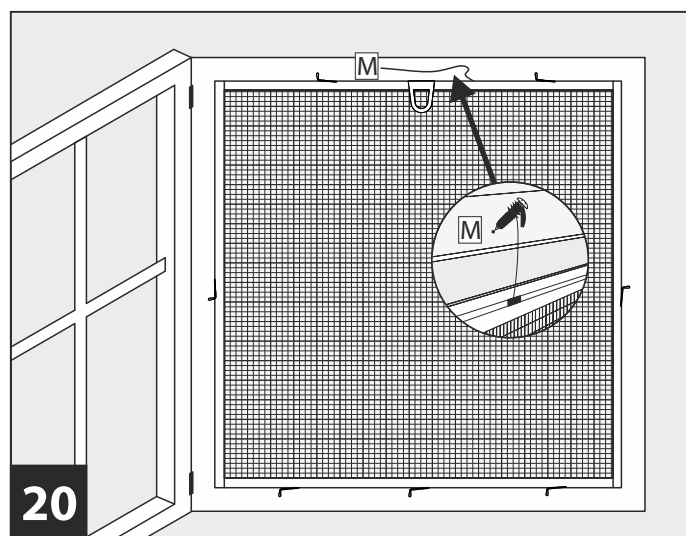
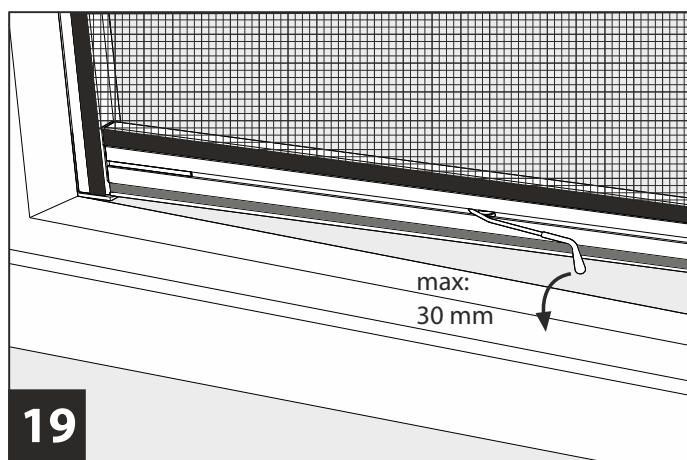
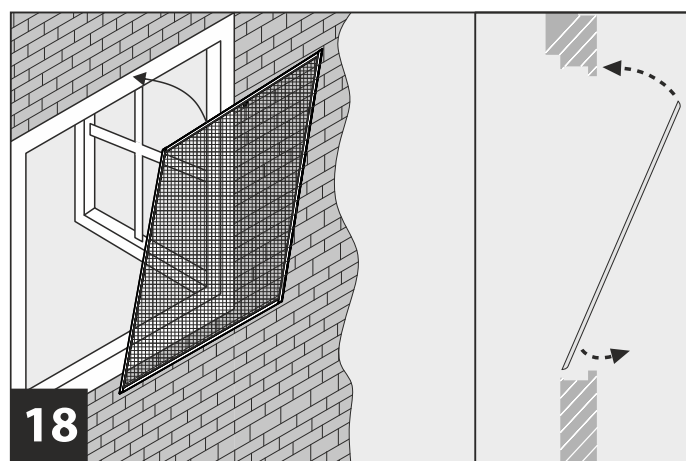
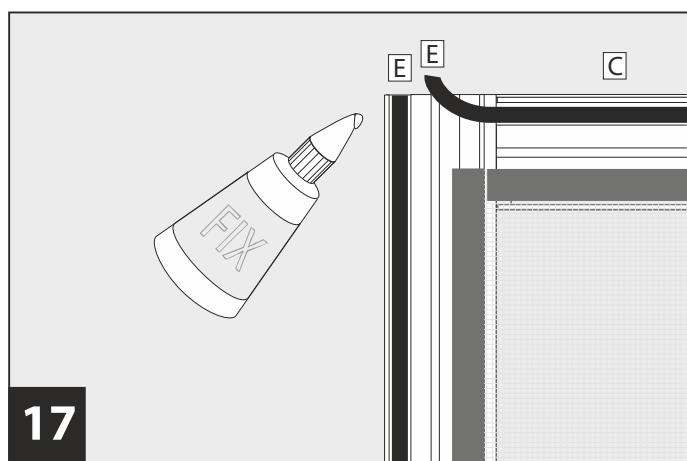
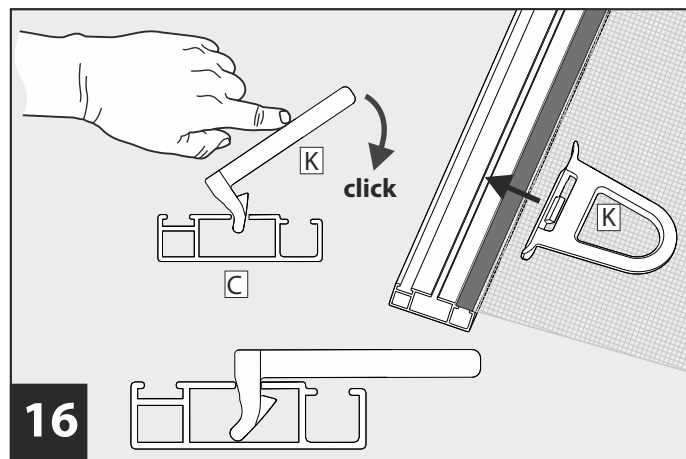
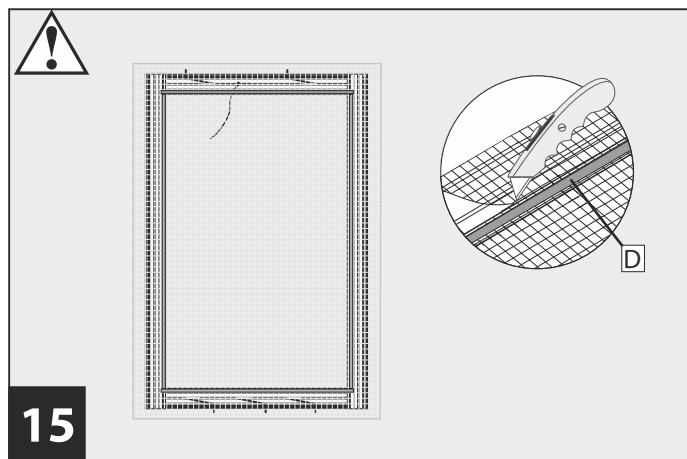
**Montageanleitung
Szerelési útmutató
Navodila za montažo**



Deutsch	5 - 12
Magyar	13 - 22
Slovensko	23 - 31
Montagebilder / Összeszerelés Képek / Skice za montažo	2 - 4







Hinweise / Sicherheitshinweise



Achtung!

Dieses Symbol kennzeichnet Hinweise, bei deren Nichtbeachtung Gefahren für den Benutzer oder Sachschäden am Produkt entstehen.

Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Produkt ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.



Sicherheitshinweise

Folienbeutel und Kleinteile von Kleinkindern fernhalten! Erstickungsgefahr!

Gehen Sie mit dem Cuttermesser und anderen Werkzeugen vorsichtig um! Verletzungsgefahr!

Nicht gegen den Insektenschutzrahmen lehnen, der Bausatz kann sich bei starkem Gegendruck wieder lösen. Absturzgefahr!



Achtung

Gewebe, sowie alle Kunststoffteile, nicht dem offenen Feuer oder einer anderen Hitzequelle aussetzen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Insektenschutzprodukt darf nur für den bestimmungsgemäßen, nicht gewerblichen Gebrauch (Montage von außen an den vorhandenen Fensterrahmen) verwendet werden. Bei missbräuchlicher Nutzung kann es zu erheblichen Gefährdungen kommen. Zusätzliche Belastungen dieses Produktes durch angehängte Gegenstände oder Bedienung über die mechanischen Begrenzungen hinaus können zur Beschädigung des Produktes führen und sind daher nicht zulässig. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Montagehinweise

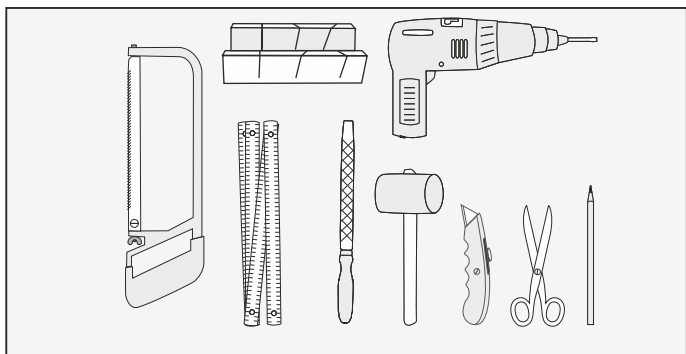
Durch Witterungseinflüsse und Temperaturschwankungen kann sich zwischen Fensterrahmen und Insektenschutzrahmen Kondensat (Schwitzwasser) bilden. Sorgen Sie für ausreichend Belüftung bzw. trocknen Sie diese Stellen um Schäden am Produkt und/oder Fenster- bzw. Türrahmen zu vermeiden. Achtung! Durch starke Witterungseinflüsse (z. B. Hitze, UV-Strahlung) auf Insektenschutz- und Fensterrahmen (z. B. Südseite) können in Einzelfällen leichte Verfärbungen am Produkt und/oder Fenster- bzw. Türrahmen auftreten.

Der fertige Bausatz liegt von außen auf dem vorhandenen Fensterrahmen auf. **Auflagefläche umlaufend ca. 1,2 cm.**

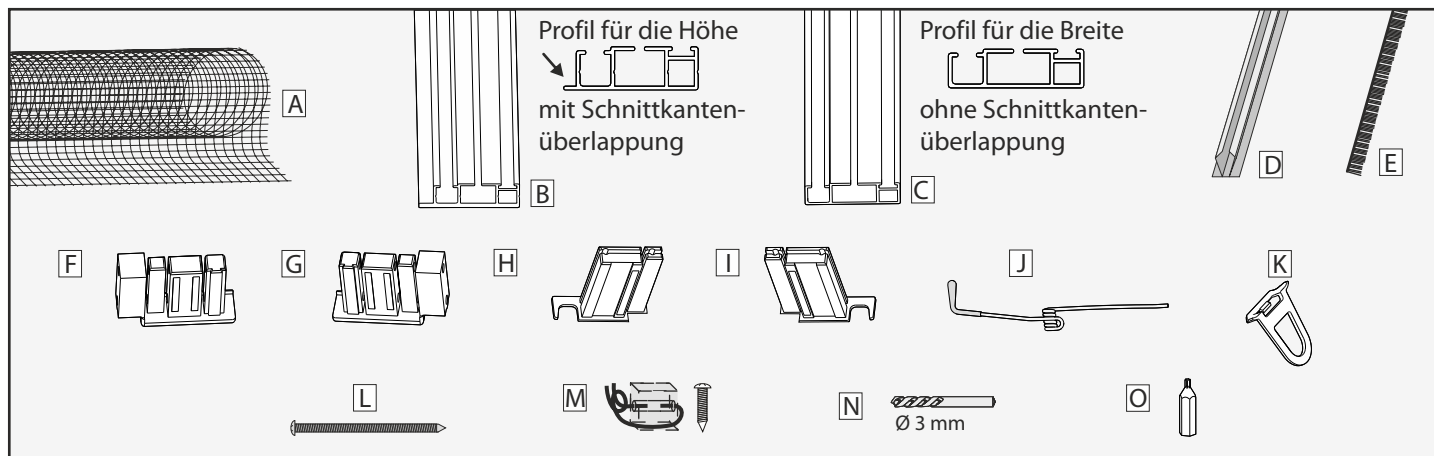
Mindestabstand zwischen Fenster und Rolladen/Jalousie ca. 1,1 cm.

Für Fenster mit Wetterschenkel bedingt verwendbar!

Benötigtes Werkzeug



- Metallsäge
- Gehrungslade
- Zollstock oder Maßband
- Metallfeile
- Bohr-/Akkuschrauber
- Gummihammer
- Cuttermesser / Schere
- Bleistift

Inhalt**Bausatz-Nr. P00246****Bezeichnung (Innenansicht)****Anzahl****Teile-Nr.****Legende**

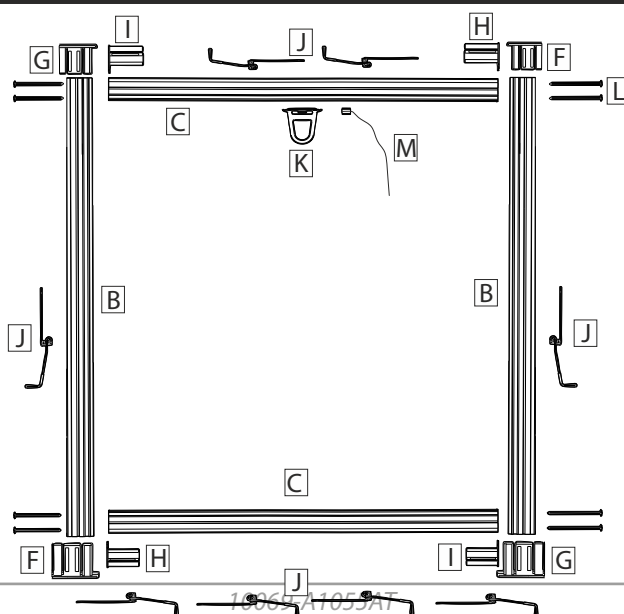
A Gewebe	1x	S-0086
B Profile für die Höhe (mit Schnittkantenüberlappung)	2x	00246-0001
C Profile für die Breite	2x	00246-0002
D Klemmleisten	4x	S-0017
E Bürstendichtung	1x	S-0002
F Verbinder inkl. Bohrschablone für Profil für die Höhe oben rechts/unten links	2x	00246-0005
G Verbinder inkl. Bohrschablone für Profil für die Höhe oben links/unten rechts	2x	00246-0006
H Verbinder für Profil für die Breite links/rechts	2x	00246-0003
I Verbinder für Profil für die Breite links/rechts	2x	00246-0004
J Befestigungsfeder	8x	S-0070
K Handgriff	1x	S-0090
L Linsenkopfschraube Torx	8x	N-0142
M Sicherheitsschnur mit Kunststoffgleiter (S-0006) und Schraube (N-0143)	1x	S-0000
N Bohrer Ø 3mm	1x	W-0011
O Bit Torx		

Für Fehlteile immer die hervorgehobene Teile-Nummer oder den Teilebuchstaben bereit halten.

Beispiel:

Handgriff **S - 00 90**
Referenznummer

oder Handgriff **K**

Bausatz-Voransicht von innen

1

Messen Sie von Fensterrahmen Innenkante zu Innenkante (lichtes Maß) und notieren Sie sich das Ergebnis

Achtung: Bei abgeschrägten Fensterrahmen jeweils die äußerste Rahmenkante messen.

Hinweis Optional: Sollte Ihr Fenster breiter sein als das Profil für die Breite **C**, so können die Profile für die Höhe **B** und die Profile für die Breite **C** auch getauscht werden. Somit wird das Profil für die Höhe **B** zum Profil für die Breite und das Profil für die Breite **C** wird zum Profil für die Höhe.

3

Schnittkanten entgraten.

5

Die Befestigungsfedern **J**, Sicherheitsschnur **M**, Handgriff **K** einsetzen und Bürstendichtung **E** einziehen. Bitte beachten Sie hierbei die Reihenfolge (1., 2., 3., 4.).

Achtung: Wir empfehlen, die Federn wie folgt zu verteilen:
bis Breite = 80 cm: 2 Federn oben, 3 Federn unten
ab Breite = 81 cm: 2 Federn oben, 4 Federn unten

7

Verbinder **H** und **I** in die Profile für die Breite **C** einschlagen.

9

Je 1x Befestigungsfeder **J** und Verbinder inkl. Bohrschablone **F** und **G** in die Profile für die Höhe **B** einsetzen.

Hinweis: Befestigungsfedern **J** jeweils bis zur Mitte der Profile für die Höhe **B** einziehen.

11

Bohrschablonen mit Cuttermesser entfernen.

2

Beispiel: Profile nach Bedarf kürzen: H 100 cm x B 80 cm

1. Aluprofile für die Höhe **B** kürzen: $H + 2,5 \text{ cm} \Rightarrow 102,5 \text{ cm}$

2. Aluprofile für die Breite **C** kürzen: $B - 3 \text{ cm} \Rightarrow 77,0 \text{ cm}$

3. Klemmleisten **D** für **B** kürzen: $H - 1,7 \text{ cm} \Rightarrow 98,3 \text{ cm}$

4. Klemmleisten **D** für **C** kürzen: $B - 3 \text{ cm} \Rightarrow 77,0 \text{ cm}$

4

Optional zu Schritt 5 und 6: Um alle vier Ecken mit der Bürstendichtung **E** abzudecken, lassen Sie die Bürstendichtung **E** an den Profilen für die Breite **C** links und rechts jeweils 2 cm länger.

6

Befestigungsfedern **J** so einführen, dass der Federschenkel in Richtung Bürstenkanal zeigt und das Federende nach rechts. Bürstendichtung **E** einziehen.

Achtung: Wir empfehlen, die Federn wie folgt zu verteilen:
bis Breite = 80 cm: 2 Federn oben, 3 Federn unten
ab Breite = 81 cm: 2 Federn oben, 4 Federn unten

8

Bürstendichtung **E** in die Profile für die Höhe **B** einziehen und auf gleiche Länge kürzen.

10

Profile für die Höhe **B** mit Hilfe der angehängten Bohrschablone seitlich jeweils oben und unten komplett durchbohren. **Hinweis:** Legen Sie den Bohrer so in die Bohrmaschine ein, dass dieser in der Länge komplett quer durch die Profile inkl. Bohrschablone passt.

12

Rahmenvoransicht.

13

Profile für die Höhe **B** mit Profilen für die Breite **C** oben und unten mittels der Schrauben **L** verschrauben.

Hinweis: Ziehen Sie die Schrauben im Wechsel gleichmäßig an. Die Schrauben **nur handfest** anziehen. **Bei Verwendung eines Akkuschraubers den Drehmoment reduzieren.**

15

Überstehendes Gewebe kürzen. **Achtung:** Gewebe wird bei Abrutschen des Cuttermessers beschädigt!

17

Optional: Fixieren Sie den Bürstenüberstand **E** mit doppel-seitigem Klebeband oder Klebstoff (Klebeband und Klebstoff nicht im Lieferumfang enthalten).

19

Die Befestigungsfedern **J** über den Fensterrahmen ziehen, um den Insektenschutzrahmen zu befestigen (siehe auch Abb. 18). **Achtung:** Montage der Befestigungsfedern kann zur Beschädigung der Dichtungsgummis führen. Hierfür wird vom Hersteller keine Haftung übernommen (Siehe auch „Häufige Fragen“).

21

Gesamtansicht von außen.

14

Gewebe **A** **lose** auf den Alurahmen auflegen und Klemmleisten **D** jeweils gegenüberliegend **eindrücken**.

Achtung! Klemmleisten **D** **nicht einschlagen** **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR** des Gewebes (**siehe Info FAQ**).

Manuelles Spannen per Hand ist **nicht** erforderlich!

Achtung! Führen Sie die Sicherheitsschnur **M** nach außen vom Rahmen weg.

16

Den Handgriff **K** mittig in das obere Profil für die Breite **C** einclippen, bis dieser hörbar einrastet.

18

Fliegengitterahmen von außen an den Fensterrahmen anhalten.

Hinweis: Aluprofile müssen außen am Fensterrahmen anliegen. Auflagefläche umlaufend ca. 1,2 cm.

20

Zur Absturzsicherung die Sicherheitsschnur mit Kunststoffgleiter **M** an Fensterbeschlägen, Vorhangstangen oder mittels Schraube am Fensterahmen anbringen.

Achten Sie darauf, dass der Fensterflügel noch geschlossen werden kann. **Achtung:** Durch Anbringung der Sicherheitsschnur mit Schrauben aller Art, wird der Fensterrahmen/-flügel beschädigt!

Muss ich mein Insektenschutzfenster selbst zuschneiden?	Ja. Es handelt sich um einen Bausatz, welcher auf die gewünschte Größe angepasst werden kann.
Welches Werkzeug benötige ich zur Montage des Insektenschutzfensters?	Sie benötigen eine Metallsäge, Zollstock, Metallfeile, Gummihammer, Cuttermesser, Gehrungslade, Schere, Bleistift, Bohrmaschine/Akkuschrauber.
Umfasst der Lieferumfang auch Montagezubehör?	Ja. Alle benötigten Teile zur Montage sind im Lieferumfang enthalten.
Wie lange benötige ich für eine Montage des Insektenschutzfensters?	Die Montage des Bausatzes nimmt in etwa 60 Minuten in Anspruch.
Gibt es eine Mindestgröße des Insektenschutzfensters?	Nein. Der Bausatz kann auf ein beliebiges Maß gekürzt werden.
Welche Farbe hat das Insektenschutzgitter (Gaze)?	Das engmaschige Gewebe hat die Farbe schwarz. Schwarzes Gewebe bietet eine bessere Durchsicht und ist weniger auffällig als weißes Gewebe.
Kann auch ein anderes Gewebe verbaut werden?	Ja. Es können auch Edelstahlgewebe oder Aluminiumgewebe verbaut werden. Diese erhalten Sie im Fachhandel. Gegebenenfalls ist dazu weiteres Werkzeug zur Montage notwendig.
Von wo bis wo muss ich messen?	Gemessen wird von Fensterinnenkante zu Fensterinnenkante. In unserem Video, sowie in unserer Montageanleitung in Schritt 1 wird dieser Vorgang gut erläutert. Achtung: Bei abgeschrägten Fensterrahmen immer von der äußeren Kante aus messen.
Wozu dient die Sicherheitsschnur mit Kunststoffgleiter?	Die Schnur sichert den Insektenschutzrahmen vor dem Absturz, z. B. bei Unwetter.
Mit welchen Hilfsmitteln kann ich die Klemmleisten eindrücken?	Verwenden Sie zum Eindrücken der Klemmleisten z. B. den Stiel oder den Kopf eines Hammers, den Handgriff eines Schraubendrehers oder ähnlichem Werkzeug mit genügend breiter Auflage. Alternativ drücken Sie die Klemmleisten mit dem Daumen ein. ACHTUNG! Die Klemmleisten dürfen nicht eingeschlagen werden BESCHÄDIGUNGSGEFAHR des
Die Befestigungsfedern lassen sich nicht richtig greifen. Wie bekomme ich die Befestigungsfedern trotzdem über den Fensterrahmen gezogen?	Verwenden Sie hierzu ein hakenförmiges Hilfswerkzeug (z. B. Felgen/Radkappen-Abziehhaken, etc.), einen gebogenen Draht oder eine Zange.
Die Befestigungsfedern lassen sich schwer in die Profile einziehen. Was kann ich dagegen tun?	Halten Sie die gummierte Seite der Feder auf gleicher Höhe wie den Kanal in den die Befestigungsfeder eingezogen wird und heben den Federschenkel leicht an, somit verringert sich der Widerstand beim Einziehen.
Können Einzelteile zusätzlich nachbestellt werden?	Nein, zusätzliche Einzelteile können leider nicht nachbestellt werden.
Kann das Insektenschutz-Fenster auch im Winter montiert bleiben?	Ja. Das Produkt besteht aus wetterfesten Materialien und kann daher auch im Winter montiert bleiben. Wir empfehlen das Fenster jedoch im Winter abzuhängen und entsprechend einzulagern.
Die Verbinder passen nicht in die Profile. Woran liegt das?	Achten Sie vor dem Einschlagen der Verbinder auf die richtigen Profile. Das Profil für die Höhe hat eine zusätzliche Schnitkantenerüberlappung.
Die Befestigungsfedern drücken zu stark auf das Dichtungsgummi des Fensters. Was kann ich dagegen tun?	Versetzen Sie gelegentlich die Befestigungsfedern ein Stück nach links oder rechts um die Dichtungsgummis an den bisherigen Stellen zu entlasten.
Wer hilft mir bei Fragen zur Montage?	Hier steht Ihnen unser Kundenservice unter +49 (0)9805-93331981 zur Verfügung. Gerne können Sie uns auch über unser Supportformular unter www.hecht-interntational.com/service eine Nachricht senden.

Reinigung / Service / Entsorgung

Reinigungshinweis

Verwenden Sie zur Reinigung nur ein feuchtes Tuch mit milden Reinigungsmitteln. Das Gewebe können Sie mit einem Staubsauger (Bürstenaufsatz) oder Handbesen von Staub befreien.

Falls Sie den Insektenschutzrahmen (z. B. im Winter) nicht verwenden möchten, kann er ohne Probleme abgenommen werden. Dazu entfernen Sie die Absturzsicherung (Sicherheitsschnur lösen) und ziehen die Federn vom Fensterrahmen ab.

Service

Hotline: +49 (0)9805-93331981

Web

www.hecht-international.com

Aufbauanleitung als Video

www.hecht-international.com im Servicebereich

Entsorgungshinweis

Denken Sie an den Umweltschutz. Zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien und Altgeräten gibt es ein öffentliches Rücknahmesystem. Auskünfte über Sammelstellen und aktuelle Bestimmungen erhalten Sie bei Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung.

hecht international GmbH

Im Herrmannshof 10

91595 Burgoberbach

GERMANY

www.hecht-international.com

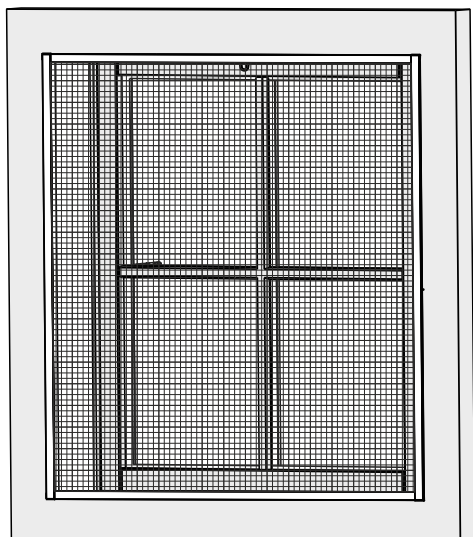


GARANTIEKARTE

INSEKTENSCHUTZ-FENSTER

Bevor Sie Ihr Gerät einsenden wenden Sie sich telefonisch oder per Mail an unseren **KUNDENDIENST**. So können wir Ihnen bei eventuellen Bedienungsfehlern helfen.

04/2022



MODELL:

SLIM

KUNDENDIENST

 +49(0)9805-93331981 (Zum regulären Festnetz Tarif Ihres Telefonanbieters.)

 webservice@hecht-international.com

ARTIKELNUMMER

718508

SERVICESTELLE

hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach, GERMANY
www.hecht-international.com

Beschreibung der Störung:

Ihre Informationen:

Name: _____

Adresse: _____

E-Mail: _____ 

Garantiebedingungen

Sehr geehrter Kunde

Die **HOFER-Garantie** bietet Ihnen weitreichende Vorteile gegenüber der gesetzlichen Gewährleistungspflicht:

Garantiezeit:	5 Jahre ab Zeitpunkt der Übernahme
Garantieleistung:	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe. Keine Transportkosten.
Hotline:	+49(0)9805-93331981 (Zum regulären Festnetztarif Ihres Telefonanbieters.)
Erreichbarkeit:	Mo. - Fr. 08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall von HOFER bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Halten Sie bitte die vollständig ausgefüllte Garantiekarte und den Kassenbon bzw. die Rechnung bereit.
- Kontaktieren Sie unseren **KUNDENDIENST** telefonisch.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse**. (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien** oder **unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung** oder **Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung** der **Sicherheits-** und **Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen (z.B. Akkukapazität)**

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Tudnivalók / biztonsági útmutató



Figyelem!

Ez a szimbólum olyan tudnivalókat jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása esetén veszélybe kerül a felhasználó, vagy anyagi károk keletkeznek a terméken.

Felelősségvállalás

Az ebben az útmutatóban szereplő tudnivalók és információk figyelmen kívül hagyása, nem rendeltetésszerű használat, vagy az előírányzott rendeltetési célon túlmutató felhasználás esetén a gyártó nem vállal szavatosságot a terméken keletkező károkért. A más tárgyakon vagy személyeken bekövetkező következményes károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



Biztonsági útmutató

A műanyag zacskókat és az apró alkatrészeket ne hagyja kisgyermek kezé ügyében! Fulladásveszély!

Óvatosan használja a sniccert és a többi szerszámot! Sérülésveszély!

Ne támaszkodjon a szúnyogháló keretnek, a szerelőkészlet erős ellennyomás hatására leválhat. Zuhanásveszély!



Figyelem

A szövedéket, valamint a műanyag alkatrészeket ne tegye ki nyílt lángnak vagy más hőforrásnak.

Rendeltetésszerű használat

A szúnyogháló kizárólag rendeltetésszerű, nem kereskedelmi célú felhasználásra való (felszerelés kívülről, meglevő ablakkeretre). A helytelen használat jelentős veszélyekkel járhat. A termék megsérülhet, ha ráakasztott tárgyak miatt kiegészítő terhelés éri, vagy ha azt túlhúzzák a mechanikai határokon, ezért a fentiek nem engedélyezettek. A gyártó nem vállal felelősséget az ezekből eredő károkért.

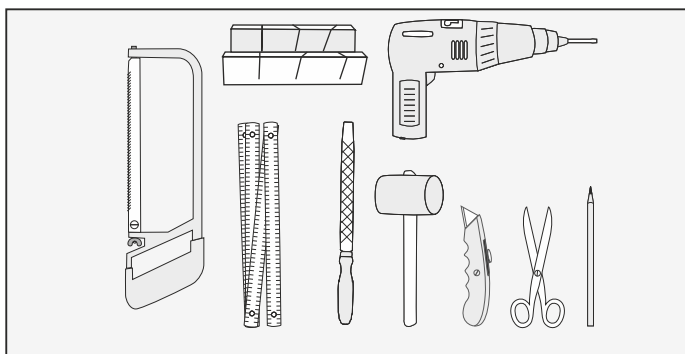
Szerelési tudnivalók

Az időjárási viszonyok és a hőmérséklet-ingadozások következtében kondenzátum (lecsapódó víz) keletkezhet az ablakkeret és a szúnyogháló között. Gondoskodjon elegendő szellőzésről, ill. szárítsa ki ezeket a helyeket, hogy elkerülje a termék és/vagy az ablak-, ill. ajtókeret károsodását. Figyelem! A szúnyoghálót és az ablakkeretet érő erős időjárási hatások (pl. hőség, UV sugárzás) egyes esetekben enyhe elszíneződéseket okozhatnak a terméken és/vagy az ablak-, ill. ajtókereten.

A kész szerelőkészlet kívülről fekszik fel a meglevő ablakkeretre. **Felfekvési felület körben kb. 1,2 cm. Minimális távolság az ablak és a redőny/reluxa között kb. 1,1 cm.**

Csak korlátozottan használható vízvetővel felszerelt ablakokon!

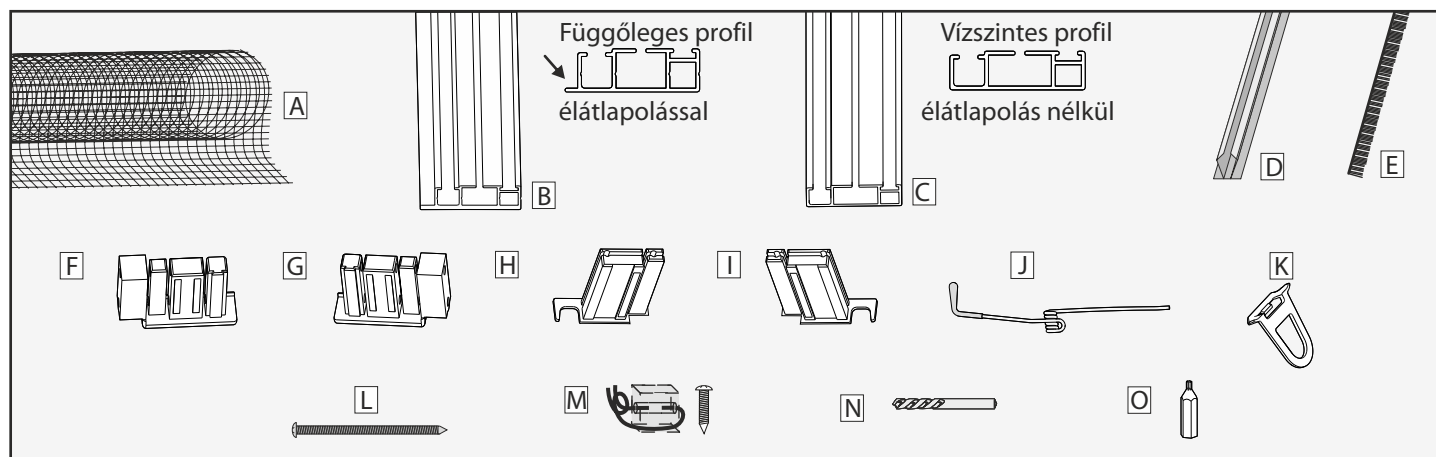
Szükséges szerszámok



- fémfűrész
- gérláda
- colstok vagy mérőszalag
- fémreszelő
- fúrógép / akkus csavarozó
- gumikalapács
- sniccer / olló
- ceruza

Tartalom

Szerelőkészlet száma: P00246



Megnevezés (belső nézet)

darabszám

alkatrészszám

Jelmagyarázat

[A] szövedék	1x	S-0086
[B] függőleges profilok (élátlapolással)	2x	00246-0001
[C] vízszintes profilok	2x	00246-0002
[D] szorítólécek	4x	S-0017
[E] kefetömítés	1x	S-0002
[F] összekötő elem fúrósablonnal a függőleges profil jobb felső/bal alsó végéhez	2x	00246-0005
[G] összekötő elem fúrósablonnal a függőleges profil bal felső/jobbs alsó végéhez	2x	00246-0006
[H] összekötő elem a vízszintes profil bal/jobbs végéhez	2x	00246-0003
[I] összekötő elem a vízszintes profil bal/jobbs végéhez	2x	00246-0004
[J] rögzítő rugó	8x	S-0070
[K] fogantyú	1x	S-0090
[L] Torx lencsefejű csavar	8x	N-0142
[M] biztonsági zsinór műanyag csúszkával (S-0006) és csavar (N-0143)	1x	S-0000
[N] fúró Ø 3 mm	1x	W-0001
[O] Torx bit	1x	W-0011

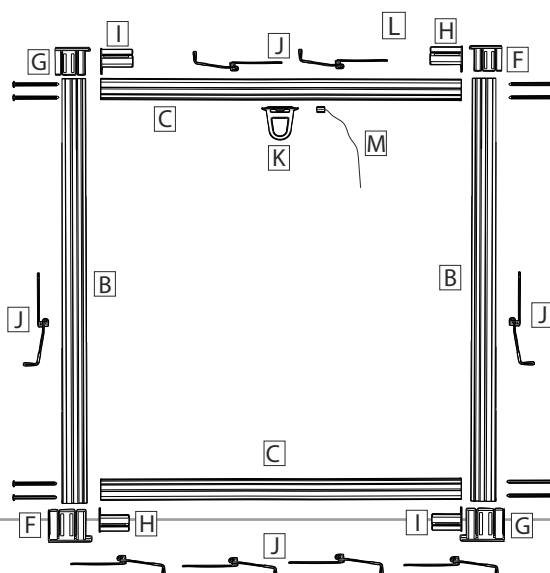
Hiányzó alkatrészek esetén keresse ki a vastagon szedett alkatrészszámot, vagy az alkatrészt jelölő betűt.

Példa:

fogantyú **S - 00 90**
Referenciaszám

vagy fogantyú **K**

A szerelőkészlet előnézete belülről



1

A mérést az ablakkeret belső peremétől a belső peremig végezze (belső nyílástávolság), és jegyezze fel az eredményt.

Figyelem: Ferde ablakkereteknél mindig a keret legkülső peremeinek távolságát mérje meg.

Tudnivaló az opcionális felszereléshez: Amennyiben az Ön ablaka szélesebb, mint a [C] vízszintes profil, akkor kicserélheti a [B] függőleges profilokat a [C] vízszintes profilokkal. Így a [B] függőleges profil a vízszintes profil helyére kerül, a [C] vízszintes profilból pedig függőleges profil lesz.

3

Sorjázza le a vágási éleket.

5

Helyezze be a [J] rögzítő rugókat és az [M] biztonsági zsinórt. Kérjük, tartsa be a sorrendet (1., 2., 3.). Húzza be az [E] kefetömítést.

Megjegyzés: A rugókat a következőképpen célszerű elosztani:
szélesség = 80 cm-ig: 2 rugó fent, 3 rugó lent
szélesség = 80 cm-től: 2 rugó fent, 4 rugó lent

7

Üsse be a [H] és az [I] összekötő elemeket a [C] vízszintes profilokba.

9

Helyezzen be egy-egy [J] rögzítő rugót és egy-egy [F] és [G] összekötő elemet fúrósablonnal a [B] függőleges profilokba.

Megjegyzés: A [J] rögzítő rugókat húzza be a [B] függőleges profilok közepéig.

11

Távolítsa el a fúrósablonokat a sniccer segítségével.

2

Vágja méretre szükség szerint a [B] és [C] alumínium profilokat, valamint a [D] szorítóléceket.

Példa erre: Ma 100 cm x Szé 80 cm

1. Vágja méretre a [B] függőleges alumínium profilokat:
Ma + 2,5 cm $\varnothing$ 102,5 cm
2. Vágja méretre a [C] vízszintes alumínium profilokat:
Szé - 3,0 cm $\varnothing$ 77,0 cm
3. Vágja méretre a [D]-hez tartozó [B] szorítóléceket:
Ma - 1,7 cm $\varnothing$ 98,3 cm
4. Vágja méretre a [D]-hez tartozó [C] szorítóléceket:
Szé - 3 cm $\varnothing$ 77,0 cm

4

Opcionálisan az 5. és 6. lépéshez: Az [E] kefetömítés mind a négy sarkának lefedéséhez hagyja az [E] kefetömítést a [C] vízszintes profilok jobb és bal oldalán 2 cm-rel hosszabbra.

6

Úgy helyezze be a [J] rögzítő rugókat, hogy a rugó szára a kefecsatorna felé, és a rugó vége jobb felé mutasson. Húzza be az [E] kefetömítést.

Megjegyzés: A rugókat a következőképpen célszerű elosztani:

szélesség = 80 cm-ig: 2 rugó fent, 3 rugó lent,
szélesség = 80 cm-től: 2 rugó fent, 4 rugó lent

8

Húzza be az [E] kefetömítéseket a [B] függőleges profilokba, majd vágja azokat azonos méretre.

10

A mellékelt fúrósablonok segítségével a [B] függőleges profilokban oldalt fent és lent fúrja át teljesen a furatokat.

Megjegyzés: A fúrót helyezze be úgy a fúrógépbe, hogy az hosszában teljesen áthaladjon a profilokon és a fúrósablonon.

12

Keret előlnézete.

13

Csavarozza össze a [B] függőleges profilokat a vízszintes [C] profilokkal fent és lent az [L] csavarok segítségével.

Megjegyzés: A csavarokat felváltva és egyenletesen húzza meg. A csavarokat **csak érintőre** húzza meg. **Akkus csavarozó használata esetén csökkentse a forgatónyomatékot.**

15

Távolítsa el a fölösleges szövedéket.

Figyelem! A szövedék megsérül, ha vágás közben elcsúszik a sniccer!

17

Optionális: Rögzítse a kefe kiálló részét két- [E] oldalas ragasztószalaggal vagy ragasztóanyaggal (a ragasztószalag és a ragasztóanyag nem része a szállítmánynak).

19

A szúnyoghálókeret rögzítéséhez húzza rá a [J] rögzítő rugókat az ablakkeretre (lásd a 18. ábrát is).

Figyelem: A rögzítő rugók szerelésekor megsérülhetnek a tömítőgumik.

Erre vonatkozóan a gyártó semmilyen felelősséget sem vállal (lásd a „Gyakori kérdések” fejezetet is).

21

Teljes nézet kívülről.

14

Helyezze fel **lazán** az [A] szövedéket az alumínium keretre, majd **nyomja be** a [D] szorítóléceket egymással szemben. **Figyelem! Ne üsse be** a [D] szorítóléceket. Fennáll a szövedék **SÉRÜLÉSÉNEK VESZÉLYE** (lásd a **GYIK-ban található információkat**). A szövedéket **nem kell kézzel** kifeszíteni! **Figyelem!** Vezesse az [M] biztonsági zsinórt kívülre, el a kerettől.

16

Pattintsa be a [K] fogantyút középre a felső [C] vízszintes profilba, amíg az hallhatóan bekattan.

18

A szúnyoghálókeret kívülről helyezze fel a az ablakkeretre.

Megjegyzés: Az alumínium profiloknak kívül fel kell feküdniük az ablakkeretre. Felfekvési felület körben kb. 1,2 cm.

20

A lezuhanás elleni biztosítás érdekében rögzítse a biztonsági zsinórt az [M] műanyag csúszkával együtt az ablak vasalataihoz, függönyrudakhoz, vagy csavarral az ablakkerethez. Figyeljen arra, hogy az ablakszárnyat még be lehessen csukni.

Figyelem: Ha a biztonsági zsinórt valamilyen csavarral rögzíti, akkor az ablakkeret/ablakszárny megsérül!

Nekem kell méretre vágnom a szúnyogháló keretét?	Igen. Termékünk saját magunk által összeszerelhető szerelőkészlet, amely a kívánt mérethez igazítható.
Milyen szerszámok szükségesek a szúnyoghálókeretösszeszereléséhez?	A következőkre van szüksége: fémfűrész, colstok (mérőszalag), fémreszelő, gumikalapács, sniccer, gérláda, olló, ceruza, fúrógép/akkus csavarozó.
A szállítási terjedelem tartalmazza a szerelési tartozékokat is?	Igen. A szállítási terjedelem a szereléshez szükséges összes alkatrészt tartalmazza.
Mennyi ideig tart a szúnyoghálókeret felszerelése?	A szerelőkészlet felszerelése körülbelül 60 percet vesz igénybe.
Tartozik minimális méretelőírás a rovarhálókerethez?	Nem. A szerelőkészlet tetszőleges méretre vágható.
Milyen színű a szúnyogháló (szövedék)?	A sűrű szövésű szövedék fekete színű. A fekete szövedék jobb átláthatóságot biztosít és kevésbé feltűnő, mint a fehér szövedék.
Más szövedék is felszerelhető?	Igen. Nemesacél vagy alumínium szövedék is felszerelhető. Ezeket a szakkereskedésekben szerezheti be. Ezek felszereléséhez adott esetben további szerszámok is szükségesek lehetnek.
Mettől meddig kell végezni a mérést?	A mérést az ablak belső peremétől az ablak belső pereméig végezze. Videónkban, valamint szerelési útmutatónk 1. lépésében részletesen elmagyarázzuk ezt a műveletet. Figyelem: Ferde alakkereteknél mindig a külső peremek közötti távolságot mérje meg.
Mire szolgál a biztonsági zsinór és a műanyag csúszka?	A zsinór lezuhanás ellen biztosítja a szúnyogháló keretet, például zivatar esetén.
Milyen segédeszközökkel tudom a szorítóléceket benyomni?	A szorítólécek benyomásához használhatja például egy kalapács szárát vagy fejt, egy csavarhúzó nyelét, vagy hasonló szerszámot, amely megfelelő szélességű felülettel rendelkezik. Másik lehetőségként nyomja be a szorítóléceket a hüvelykujjával. FIGYELEM! A szorítóléceket nem szabad beverni , mivel KÁROSODHAT a szövedék.
Igen nehéz megfogni a rögzítő rugókat. Hogyan tudom mégis ráhúzni a rögzítő rugókat az ablakkeretre?	Használjon horog formájú segédeszközt (pl. felni-/kerékagy lehúzó horgot stb.), meghajlított drótot vagy fogót.
Nehezen lehet behúzni a profilokba a rögzítő rugókat. Mit tehetek ez ellen?	Tartsa azonos magasságban a rugó gumírozott végét és azt a csatornát, amelybe be kívánja húzni a rögzítő rugót, majd kissé emelje meg a rugó szárát, így behúzáskor csökken az ellenállás.
Van lehetőség egyes alkatrészek utánrendelésére?	Nem, további alkatrészek utánrendelésére sajnos nincs mód.
Télen is felszerelve maradhat a szúnyoghálókeret?	Igen. A termék időjárásálló anyagokból készült, ezért télen is felszerelve maradhat. Ugyanakkor azt javasoljuk, hogy télen akassza le a keretet, és tárolja megfelelő módon.
Az összekötő elemek nem illenek bele a profilba. Mi ennek az oka?	Az összekötő elemek beütése előtt figyeljen arra, hogy a megfelelő profilt használja. A függőleges profilon egy kiegészítő éltápolás található.
A rögzítő rugók túl erősen nyomják az ablak gumitömítését. Mit tehetek ez ellen?	Adott esetben tolja el a rögzítő rugókat egy kicsit jobbra vagy balra, hogy tehermentesítse a gumitömítéseket az eddigi helyeken.

Tisztítás / szerviz / ártalmatlanítás

Tisztítási útmutató

A tisztításhoz kizárólag nedves törölkendőt és kímélő tisztítószeret használjon. A szövetekről porszívóval (kefefeldtéssel) vagy kézi seprővel távolíthatja el a port.

Ha nincs szüksége a szűnyoghálós keretre (pl. télen), akkor azt gond nélkül leveheti. Ehhez távolítsa el a lezuhanás elleni biztosítást (lazítsa meg a biztonsági zsinórt), majd húzza le a rugókat az ablakkeretről.

Szerviz

Web

www.hecht-international.com

Szerelési videó:

www.hecht-international.com, megtekinthető a honlap szerviz részen

Ártalmatlanítási tudnivaló

Gondoljon a környezetvédelemre. A csomagolóanyagok és használt készülékek ártalmatlanítására egy közszolgáltatásként igénybe vehető visszavételi rendszer működik. A gyűjtőpontokról és az aktuális rendelkezésekről a városi vagy községi önkormányzatnál kaphat tájékoztatást.

hecht international GmbH

Im Herrmannshof 10

91595 Burgoberbach

GERMANY

www.hecht-international.com

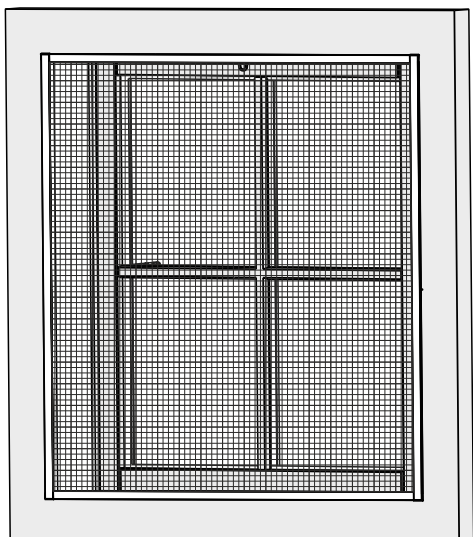


JÓTÁLLÁSI ADATLAP

Szúnyogháló ablakra alukerettel

Mielőtt a terméket visszaküldené / visszahozná, javasoljuk, hogy forduljon telefonon vagy email-en az **ÜGYFÉLSZOLGÁLATHOZ**. Így már előre segíteni tudunk Önnek, ha a probléma a termék esetlegesen hibás használata miatt lépett fel.

04/2022



A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:

SLIM

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

☎ +49(0)9805-93331981 (Telefonszolgáltatója
rendes, vezetékes díjsabása szerint.)

✉ webservice@hecht-international.com

GYÁRTÁSI SZÁM

718508

JAVÍTÓSZOLGÁLAT

hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach, GERMANY
www.hecht-international.com

A hiba leírása:

A fogyasztó adatai: _____

Név: _____

Cím: _____

E-Mail: _____ ☎ _____

JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe: ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy, HUNGARY	A gyártó neve, címe: hecht international GmbH Im Herrmannshof 10 91595 Burgoberbach, GERMANY
A javítószolgálat neve, címe: hecht international GmbH Im Herrmannshof 10 91595 Burgoberbach, GERMANY	A javítószolgálat telefonszáma és egyéb elérhetősége: +49(0)9805-93331981 (Telefonszolgáltatója rendes, vezetékes díjszába szerint.) H – P 08:00 – 18:00
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: Szúnyogháló ablakra alukerettel	
A fogyasztási cikk típusa 718508	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A vásárlás helye:	Kicserélés esetén ennek időpontja:

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarország területén vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén **5 évre** vállalunk jótállást. A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumibroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcok, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikkek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottanak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLATNÁL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLATTAL**, ill. a jótállási adatlapon megadott **ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL** közvetlenül is egyeztetheti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított **2 hónapon** belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikket a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell

tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többlet költséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másira térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.

Helyszíni szervizszolgáltatás vagy közvetlen lebonyolítás esetén

Amennyiben a fogyasztási cikket helyben (pl. az Ön otthonában) kívánja megjavíttatni vagy kicseréltetni, ill. ha a fogyasztási cikk kijavításra, kicserélésre Öntől történő elszállítását, ill. csupán a hibás alkatrész helyett hibátlan alkatrész Önhöz küldését kéri, vagy a hibás fogyasztási cikk helyett egy új fogyasztási cikk Önhöz küldését kéri, úgy kérjük, egyeztessen ezen igényének elbírálásáról a jótállási adatlapon található ÜGYFÉLSZOLGÁLATI telefonszámon vagy honlapon. Kérjük, hogy ennek során készítse elő a kitöltött jelen jótállási adatlapot és jótállási tájékoztatót, valamint a vásárláskor kapott nyugtát / számlát.

Kijavításra való beküldés esetén

A fogyasztási cikk **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** részére történő közvetlen beküldése esetén kérjük, egyeztessen a telefonos **ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL**, és ezt követően a kitöltött jelen jótállási adatlap és jótállási tájékoztató, valamint a nyugta / számla fénymásolatát, továbbá a hibás terméket a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** címére küldje be (a beküldés költségmentes).

Napotki/Varnostna navodila



Pozor!

Ta simbol in napotki označujejo potencialno nevarnost za uporabnika ali materialno škodo, če jih ne upoštevate.

Odgovornost

V primeru neupoštevanja navodil in informacij, ki so navedene v teh navodilih za namestitev, ter v primeru nepravilne uporabe izdelka ali uporabe, ki ni v skladu s predvidenim namenom uporabe, proizvajalec zavrača vsakršno garancijo za škodo na izdelku. Odgovornost za posledično škodo na vseh vrstah predmetov ali za poškodovanje oseb je izključena.



Varnostna navodila

Vrečke iz folije hranite izven dosega otrok! Nevarnost zadušitve!

Z nožem in drugimi orodji ravajte previdno! Nevarnost poškodb!

Ne naslanjajte se na okvir; sestavni komplet se lahko ob močnem pritisku sname. Nevarnost padca z višine!



Pozor

Tkanine in vseh plastičnih delov ne izpostavljajte odprtemu ognju ali drugim virom vročine.

Pravilna uporaba

Zaščita pred mrčesom je namenjena izključno pravilni in nekomercialni uporabi (namestitev na obstoječi vratni okvir z zunanje strani). V primeru zlorabe lahko pride do znatne nevarnosti. Dodatna obremenitev tega izdelka z obešenimi predmeti ali uporaba izdelka zunaj mehanskih omejitev lahko povzroči poškodbe izdelka in zato ni dopustna. Proizvajalec ne odgovarja za posledično nastalo škodo.

Napotki za namestitev

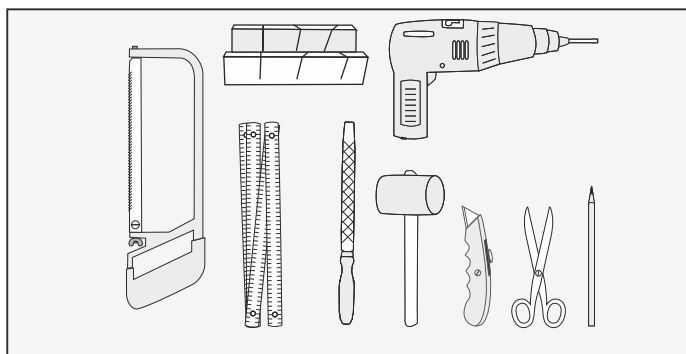
Zaradi vremenskih vplivov in nihanja temperature lahko med okenskim okvirjem in okvirjem zaščite pred mrčesom nastane kondenz (rosa). Poskrbite za zadostno prezračevanje oziroma posušite ta mesta, da ne pride do škode na proizvodu in/ali okenskem oziroma vratnem okvirju. Pozor! Pri močnih vremenskih vplivih (npr. vročina, UV-sevanje) se lahko v posamičnih primerih na okvirju zaščite pred mrčesom in okenskem okvirju (npr. na južni strani) pojavi rahlo obarvanje na proizvodu in/ali okenskem oziroma vratnem okvirju.

Sestavni komplet se na obstoječi okenski okvir namesti z zunanje strani. **Stična površina na vseh straneh pribl. 1,2 cm.**

Minimalna razdalja med oknom in roletto/žaluzijo pribl. 1,1 cm.

Za okna z zaščitnim spodnjim profilom je pogojno uporabna.

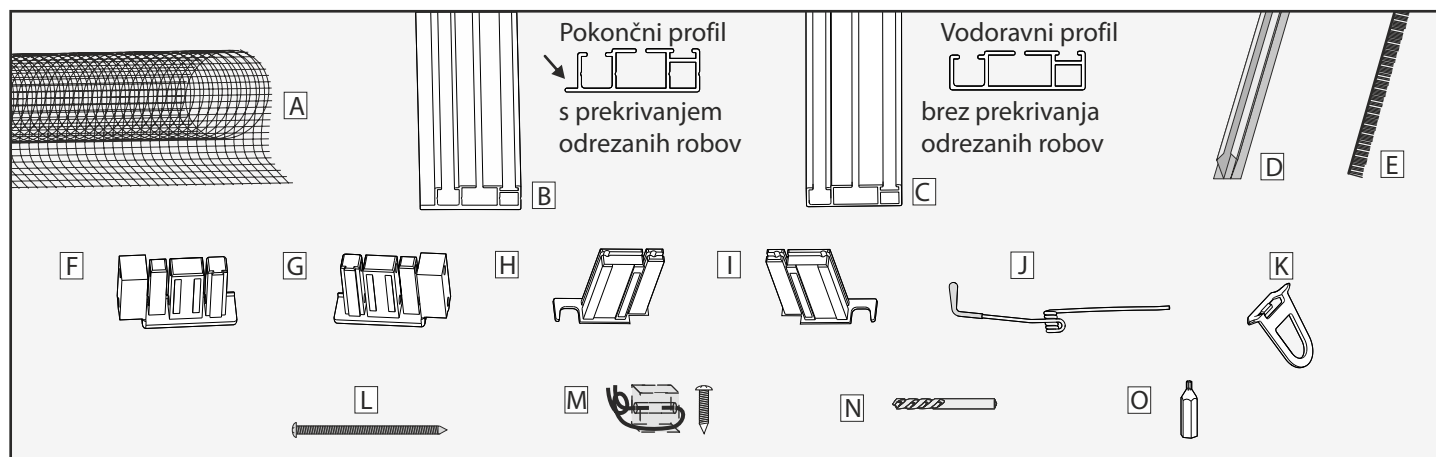
Potrebno orodje



- Žaga za kovino
- Jeralnik
- Zložljivi meter ali tračni meter
- Pila za kovino
- Vrtalni stroj/akumulatorski vijačnik
- Gumijasto kladivo
- Univerzalni nož/škarje
- Svinčnik

Vsebina

sestavnega kompleta št. P00246



Oznaka (z notranje strani)

Število

Št. elementa

Legenda:

[A] Tkanina	1x	S-0086
[B] Pokončni profil (s prekrivanjem odrezanih robov)	2x	00246-0001
[C] Vodoravni profil	2x	00246-0002
[D] Vpenjalna letev	4x	S-0017
[E] Ščetkasto tesnilo	1x	S-0002
[F] Spojnik vklj. s šablono za vrtanje pokončnega profila zgoraj desno/spodaj levo	2x	00246-0005
[G] Spojnik vklj. s šablono za vrtanje pokončnega profila zgoraj levo/spodaj desno	2x	00246-0006
[H] Spojnik za vodoravni profil levo/desno	2x	00246-0003
[I] Spojnik za vodoravni profil levo/desno	2x	00246-0004
[J] Pritrdilna vzmet	8x	S-0070
[K] Ročaj	1x	S-0090
[L] Vijak z ugrezno glavo Torx	8x	N-0142
[M] Varnostna vrstica s plastičnim drsnikom (S-0006) in 1x vijak (N-0143)	1x	S-0000
[N] Sveder Ø 3mm	1x	W-0001
[O] Nastavek Torx	1x	W-0011

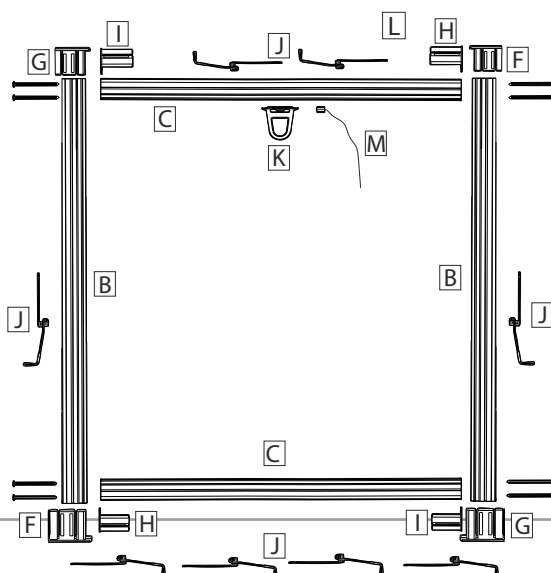
Za manjkajoče dele vedno pripravite številko ali črko dela.

Primer:

ročaj **S - 00 90**
referenčna številka

ali ročaj **K**

Pogled sprednjega dela kompleta od znotraj



1

Izmerite dolžino od notranjega roba okenskega okvirja do notranjega roba (svetla mera) in si jo zabeležite.

Pozor: Pri poševnih okenskih okvirjih vedno merite med zunanjima roboma okvirja.

Opcijski napotek: Če je vaše okno širše od vodoravnega profila **C**, lahko zamenjate pokončne profile **B** in vodoravne profile **C**. S tem postane pokončni profil **B** vodoravni profil in vodoravni profil **C** pokončni profil.

3

Obrusite odrezane robove.

5

Vstavite pritrdilne vzmeti **J** in varnostno vrstico **M**. Pri tem upoštevajte vrstni red (1., 2., 3.).

Vstavite ščetkasto tesnilo **E**.

Napotek: Priporočamo, da vzmeti razporedite, kot sledi:
do širine 80 cm: 2 vzmeti zgoraj, 3 vzmeti spodaj
od širine 80 cm: 2 vzmeti zgoraj, 4 vzmeti spodaj

7

Zabijte spojnike **H** in **I** v vodoravne profile **C**.

9

Po 1x pritrdilna vzmet **J** in spojnik vključno s šablono za vrtanje **F** in **G** vstavite v vodoravne profile **B**.

Napotek: Pritrdilne vzmeti **J** vstavite do sredine pokončnih profilov **B**.

11

Odstranite šablono za vrtanje z univerzalnim nožem.

2

Aluminijasta profila **B**, **C** in vpenjalne letve **D** skrajšajte po potrebi.

Primer za: V 100 cm × Š 80 cm

1. Aluminijaste navpične profile **B** skrajšajte:
V + 2,5 cm ň 102,5 cm

2. Aluminijaste vodoravne profile **C** skrajšajte:
Š - 3,0 cm ň 77,0 cm

3. Vpenjalne letve **D** skrajšajte za **B**:
V - 1,7 cm ň 98,3 cm

4. Vpenjalne letve **D** skrajšajte za **C**:
Š - 3 cm ň 77,0 cm

4

Opcijsko za koraka 5 in 6:

Če želite vse štiri kote prekriti s ščetkastim tesnilom **E**, naj bo ščetkasto tesnilo **E** na vodoravnih profilih **C** levo in desno za 2 cm daljše.

6

Vstavite pritrdilne vzmeti **J** tako, da krak vzmeti gleda v smeri kanala za ščetkasto tesnilo, konec vzmeti pa v desno.

Vstavite ščetkasto tesnilo **E**.

Napotek: Priporočamo, da vzmeti razporedite, kot sledi:
do širine 80 cm: 2 vzmeti zgoraj, 3 vzmeti spodaj
od širine 80 cm: 2 vzmeti zgoraj, 4 vzmeti spodaj

8

Ščetkasto tesnilo **E** vstavite v pokončne profile **B** in jih skrajšajte na isto dolžino.

10

BS pomočjo priložene **B** šablone za vrtanje popolnoma prevrtajte pokončne profile **B** na zgornji in spodnji strani.

Napotek: Sveder vstavite v vrtni stroj tako, da se bo ta po dolžini popolnoma prečno prilegal profilom vklj. s šablono.

12

Sprednji pogled okvirja.

13

Navpične profile [B] z vodoravnimi profili [C] zgoraj in spodaj privijte z vijaki [L].

Napotek: Vijake enakomerno privijte. Vijake privijte **le z roko**.
Pri uporabi akumulatorskega izvijača zmanjšajte navor.

15

Skrasajte odvečno tkanino.

Pozor: V primeru zdrsa univerzalnega noža se tkanina poškoduje!

17

Opcijsko: Štrleče ščetkasto tesnilo [E] fiksirajte z lepilnim trakom ali lepilom (lepilni trak in lepilo nista v obsegu dobave).

19

Povlecite pritrdilne vzmeti [J] čez okenski okvir, da pritrdite zaščito pred mrčesom na okno (glejte tudi sliko 18).

Pozor: Pri nameščanju pritrdilnih vzmeti lahko poškodujete gumijasta tesnila na oknu.

Proizvajalec za to ne prevzema nobene odgovornosti (glejte tudi »Pogosta vprašanja«).

21

Celoten pogled od zunaj.

14

Položite tkanino [A] **prosto** na aluminijasti okvir in **pritisnite** nasproti ležeči vpenjalni letvi [D] navznoter.

Pozor! Vpenjalnih letev [D] **ne smete zabijati!**

NEVARNOST POŠKODBE tkanine (**za informacije glejte pogosta vprašanja**). Ročno napenjanje ni potrebno!

Pozor! Napeljite varnostno vrstico [M] navzven stran od okvirja.

16

Ročaj [K] vpnite v sredino zgornjega vodoravnega profila [C], da zaslišite, kako se zaskoči.

18

Držite okvir zaščite pred mrčesom z zunanje strani ob okenski okvir.

Napotek: Aluminijasti profili morajo biti prislonjeni ob okenski okvir z zunanje strani. Stična površina na vseh straneh pribl. 1,2 cm.

20

Za zaščito pred snemanjem pritrdite varnostno vrstico s plastičnim drsnikom [M] na okenskem okovju, karnisah ali z vijaki na okenski okvir. Pazite, da se okensko krilo še lahko zapira.

Pozor: S pritrditvijo varnostne vrvice s kakršnimi koli vijaki poškodujete okenski okvir/krilo!

Moram svojo zaščito pred mrčesom sam odrezati na pravo mero?	Da. To je komplet za samostojno montažo, ki ga lahko prilagodite na željeno velikost.
Katero orodje potrebujem za montažo zaščite pred mrčesom?	Potrebujete žago za kovino, zložljivi meter (tračni meter), pilo za kovino, gumijasto kladivo, univerzalni nož, jeralnik, škarje, svinčnik in vrtalni stroj/akumulatorski vijačnik.
Ali je v obsegu dobave tudi montažni pribor?	Da. Vsi potrebni deli za montažo so vključeni v obseg dobave.
Koliko časa potrebujem za namestitev zaščite pred mrčesom?	Za montažo kompleta potrebujete približno 60 minut.
Obstaja določena najmanjša velikost zaščite pred mrčesom?	Ne. Komplet lahko skrajšate na poljubno mero.
Kakšne barve je mreža za zaščito pred mrčesom?	Gosto tkana mreža je črne barve. Črna tkanina omogoča boljši pogled skozi zaščito in je manj vpadljiva kot bela.
Lahko uporabim tudi drugo tkanino?	Da. Na voljo so tudi mreže iz legiranega jekla ali aluminija. Najdete jih v specializiranih trgovinah. Za namestitev teh mrež boste morda potrebovali drugo orodje.
Od kod do kod moram meriti?	Merite od enega notranjega roba okna do drugega. Ta postopek je dobro pojasnjen v našem videoposnetku in v prvem koraku v naših navodilih za namestitev. Pozor: Pri poševnih okenskih okvirjih vedno merite med zunanjsima roboma okvirja.
Čemu je namenjena varnostna vrvica s plastičnim drsnikom?	Varnostna vrvica je namenjena za zaščito pred snemanjem, na primer v neurju.
S katerim pripomočkom lahko namestim vpenjalne letve?	Za nameščanje vpenjalnih letev uporabite ročaj ali glavo kladiva, ročaj izvijača ali podobnega orodja z dovolj široko površino. Alternativno jih lahko namestite tudi s palcem. POZOR! Vpenjalnih letev ne zabijajte – NEVARNOST POŠKODOVANJA tkanine.
Pritrdilnih vzmeti ni mogoče prav prijeto. Kako lahko pritrdilne vzmeti kljub temu potegnem čez okenski okvir?	Za to uporabite pripomoček v obliki kavljia (npr. kavelj za snemanje platišč/kolesnih pokrovov ipd.), ukrivljeno žico ali klešče.
Pritrdilne vzmeti se težko namestijo v profile. Kaj lahko storim proti temu?	Držite gumijasto stran vzmeti na višini kanala, v katerega je uvlečena pritrdilna vzmet, in na rahlo privzdignite krak vzmeti, s čimer se zmanjša upor pri vstavljanju.
Je mogoče posamezne dele naknadno naročiti?	Ne, dodatnih delov žal ni mogoče naknadno naročiti.
Lahko zaščita pred mrčesom ostane nameščena na oknu tudi pozimi?	Da. Ta proizvod je izdelan iz materialov, ki so odporni proti vremenskim vplivom, in lahko ostane nameščen na oknu tudi pozimi. Vendar priporočamo, da zaščito pred mrčesom pozimi snamete in jo ustrezno shranite.
Spojnikov ni mogoče namestiti v profile. Zakaj?	Pred zabijanjem spojniov v profile pazite, da uporabite pravi profil. Pokončni profil ima dodatno prekrivanje odrezanih robov.
Pritrdilne vzmeti premočno pritiskajo na gumijasto tesnilo na oknu. Kaj lahko storim proti temu?	Pritrdilne vzmeti občasno premaknite nekoliko v levo ali desno, da razbremenite gumijasto tesnilo na mestih dosedanje namestitve.

Čiščenje/Servis/Odstranjevanje med odpadke**Napotki za čiščenje**

Za čiščenje uporabljajte le vlažno krpo in blago čistilo. Tkanino lahko očistite prahu s sesalnikom za prah (nastavek s ščetko) ali z ročnim omelom.

Če zaščite pred mrčesom ne želite uporabljati (npr. pozimi), jo lahko brez težav snamete. Najprej odstranite zaščito pred snemanjem (sprostite varnostno vrstico) in snemite pritrdilne vzmeti z okenskega okvirja.

Servis**Splet:**

www.hecht-international.com

Videoposnetek namestitve

www.hecht-international.com na servisnih straneh

Napotki za odstranjevanje odpadkov

Upoštevajte varstvo narave. Za odstranjevanje embalažnih materialov in starih naprav je urejen sistem zbiranja odpadkov. Informacije o zbirališčih in trenutno veljavnih predpisih dobite pri svoji mestni ali občinski upravi.

hecht international GmbH

Im Herrmannshof 10

91595 Burgoberbach

Nemčija

www.hecht-international.com

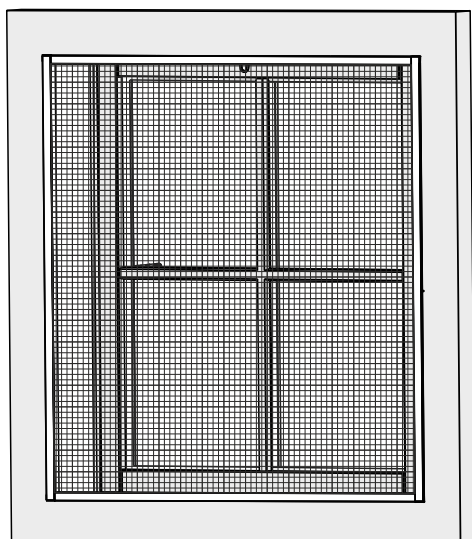


GARANCIJSKI LIST

Zaščita pred mrčesom za okna

Predlagamo, da pred vračilom izdelka kontaktirate „**PODPORA STRANKAM**“, kjer bomo poskušali rešitev najti v najkrajšem možnem času. Na voljo smo tudi pri morebitnih vprašanjih v zvezi z uporabo izdelka.

04/2022



Izdelek:

SLIM

PODPORA STRANKAM

 +49(0)9805-93331981 (Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.)

 webservice@hecht-international.com

ŠTEVILKA IZDELKA

718508

NASLOV SERVISA

hecht international GmbH

Im Herrmannshof 10

91595 Burgoberbach, GERMANY

www.hecht-international.com

Opis napake:

Vaši podatki:

Ime kupca: _____

Naslov: _____

E-pošta: _____  _____

Datum izročitve: _____

Garancijski pogoji

Spoštovani,

za vsak pri nas kupljeni izdelek vam zagotavljamo najobsežnejšo garancijo kakovosti. Ker smo prepričani v kakovost naših izdelkov, vam HOFER garancija zagotavlja še širši nabor ugodnosti, kot je to določeno z zakonskimi določili:

Veljavnost garancije: 5 leta od prevzema izdelka

Nudimo vam: brezplačno popravilo, zamenjavo izdelka (v kolikor je le-ta še na voljo v kateri od trgovin HOFER v Sloveniji) ali vračilo kupnine.

Prosimo, upoštevajte, da ima **HOFER trgovina d.o.o.** možnost o vsakem posameznem garancijskem zahtevku odločiti po lastni presoji.

Postopek uveljavljanja garancije:

- Za uveljavljanje garancije se obrnite na zgoraj navedeni servis ali na naš Oddelek za informacije in pomoč strankam (info@hofer.si ali +386 (0)1 8346 600), kjer vam bomo z veseljem pomagali.

Garancija ne velja v naslednjih primerih:

- **za škodo, ki je nastala kot posledica vremenskih vplivov** (npr. udara strele, vode, ognja, zmrzali ipd.), **nesreče, prevoza, pri izpraznjenih baterijah ali nepravilni uporabi**
- **za poškodbe ali spremembe, ki jih povzroči kupec/tretja oseba**
- **zaradi nespoštovanja varnostnih opozoril, navodil za vzdrževanje in zaradi napak pri uporabi**
- **zaradi vodnega kamna in škode, ki jo je le-ta povzročil, izgube podatkov, škodljive programske opreme in poškodbe zaradi vročine**
- **za normalno obrabo obrabljivih delov (npr. zmogljivost akumulatorja)**

Garancija velja za proizvode izročene na območju Republike Slovenije in se lahko uveljavlja na območju Republike Slovenije. Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Če je bila stvar zaradi nepravilnega delovanja zamenjana ali bistveno popravljena, začne garancijska doba teči znova od izročitve zamenjave oziroma vrnitve popravljene stvari. V času veljavnosti garancije lahko izdelek posredujete v popravilo pooblaščenemu servisu. Če vam popravila ali izdelave predračuna ne moremo nuditi brezplačno, boste o tem vnaprej obveščeni. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe.

Ta garancija ne vpliva na druge zakonske garancijske obveznosti in ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku. Veljavnost garancije se lahko podaljša le, če to predvideva zakon. V državah, v katerih so (obvezna) garancija in/ali skladiščenje rezervnih delov in/ali odškodnina za škodo določeni z zakonom, veljajo zakonsko predpisane minimalne zahteve. Servisna služba in prodajalec pri sprejemu izdelka v popravilo ne prevzemata odgovornosti za izgubo kakršnihkoli podatkov ali nastavitev, ki jih je kupec shranil na izdelku.

Oznaka proizvajalca/uvoznika: hecht international GmbH Im Herrmannshof 10 91595 Burgoberbach, GERMANY	Podjetje in sedež prodajalca: HOFER trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica, SLOVENIJA
Podpis prodajalca:	